

2. Úgy kell-e értelmezni ezeket a rendelkezéseket, hogy az említett mentességet alkalmazni kell abban az említett esetben, ha a társaság nem bizonyítja, hogy szükségszerű kapcsolat áll fenn a vállalkozás általi hasznosítás és az ingatlan egészének vagy részének az ügyvezetők, igazgatók vagy tagok rendelkezésére bocsátása között, és ebben az esetben elegendő-e a közvetett kapcsolat?

(¹) HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.

2011. május 13-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság

(C-223/11. sz. ügy)

(2011/C 211/30)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Guerra e Andrade és I. Hadjiyiannis meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

A Bizottság azt kéri, hogy a Bíróság

1. állapítsa meg, hogy

- a portugál állam — mivel nem tette közzé a nemzeti és a nemzetközi vízgyűjtő-gazdálkodási terveket — nem teljesítette a 2000/60/EK irányelv (¹) 13. cikkének (1) és (2) bekezdésével együttesen értelmezett (6) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;
- a portugál állam — mivel a vízgyűjtő-gazdálkodási tervek tervezeteit nem tette közzé, és azokat, a vízhasználókat is ide értve, a nyilvánosság számára nem tette hozzáférhetővé abból a célból, hogy arról állást foglalhassanak — nem teljesítette a 2000/60/EK irányelv 14. cikke (1) bekezdésének c) pontjából eredő kötelezettségeit;
- a portugál állam — mivel nem küldte meg a Bizottság részére a vízgyűjtő-gazdálkodási tervek másolatait — nem teljesítette a 2000/60/EK irányelv 15. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;

2. a Portugál Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2000/60/EK irányelv 13. cikke

A Bizottság szerint a 2000/60/EK irányelv 13. cikkének (1) és (2) bekezdésével együttesen értelmezett (6) bekezdése előírja, hogy valamennyi, teljesen az Unió területén belül elhelyezkedő nemzeti és nemzetközi vízgyűjtő kerületre vonatkozó vízgyűjtő-gazdálkodási tervet legkésőbb 2009. december 22-én közzé kellett tenni.

A Bizottsággal nem közölték, és nincs is tudomása arról, hogy Portugália vonatkozásában e terveket közzétették.

A 2000/60/EK irányelv 14. cikke

Amint az irányelvből következik, a nyilvánosság részvétele lényegesnek minősül az irányelvben követett célok szempontjából.

A Bizottsággal nem közölték, és nincs is tudomása arról, hogy a vízgyűjtő-gazdálkodási tervek tervezeteit közzétették, és a vízhasználókat is ide értve, a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tették abból a célból, hogy arról állást foglalhassanak.

A 2000/60/EK irányelv 15. cikke

A Bizottság azt állítja, hogy a portugál államtól sem a nemzeti, sem pedig a nemzetközi vízgyűjtő kerületekre vonatkozó vízgyűjtő-gazdálkodási tervek másolatait nem kapta meg.

(¹) A vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról szóló, 2003. október 23-i 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 327., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 5. kötet, 275. o.).

Az Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Egyesült Királyság) által 2011. május 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs kontra Able UK Ltd

(C-225/11. sz. ügy)

(2011/C 211/31)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Egyesült Királyság)

Az alapeljárás felei

Felperes: Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

Alperes: Able UK Ltd

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a HÉA-irányelv (¹) 151. cikke (1) bekezdésének c) pontját, hogy az mentesíti az adó alól az Egyesült Királyság területén az Amerikai Egyesült Államok Haditengerészete elavult hajóinak bontására irányuló, az Amerikai Egyesült Államok Közlekedési Minisztériumának Tengerészeti Hatósága számára végzett szolgáltatásnyújtást a következő körülmények egyikének vagy mindegyikének fennállása esetén:

- a) amennyiben a szolgáltatásnyújtást nem a közös védelmi feladatokban részt vevő NATO-tagállam fegyveres erőinek egyik egysége számára vagy polgári állományuk felhasználására végzik;